



OBSAH

1.		PLATOBNÁ KARTA
	1.1.	Identifikačné znaky platobnej karty3
2.		POSTUP PRI AKCEPTÁCII PLATOBNÝCH KARIET6
2	2.1.	Postup pri platbe platobnou kartou6
	2.2.	Platba s podpisovou platobnou kartou7
2	2.3.	Platobnú kartu nemožno prijať na úhradu, ak:
3.		PLATOBNÝ TERMINÁL ANDROID MPOS
:	3.1.	Bezpečnostné upozornenia a pokyny8
:	3.2.	Nabíjanie9
:	3.3.	Popis funkčných častí platobného terminálu9
	3.4.	Technická špecifikácia
4.		POUŽÍVANIE ANDROID ZARIADENIA
	4.1.	Pripoienie na internet – komunikácia.
_		
5.	- 1	POUZIVANIE PLATOBNEJ APLIKACIE
1	5.1.	Distribucia terminalu
1	5.2.	Zapnutie a vypnutie terminalu
:	5.3.	Aktivacia platobnej aplikacie
2	5.4.	
		5.4.1. PREDAJ
		5.4.3. NÁVRAT
		5.4.4. HISTORIA POTVRDENIEK
		5.4.6. Uzávierka a medzisúčet
4	5.5.	23
4	5.6.	24 SPRÁVA TERMINÁLU
		5.6.1. STIAHNUTIE PARAMETROV
		5.6.2. VÝMENA KĽÚČOV
		5.6.3. TEST KOMUNIKACIE
		5.6.5. ÚROVEŇ BATÉRIE
ł	5.7.	26
ł	5.8.	ZMENA JAZYKA PLATOBNEJ APLIKÁCIE
ł	5.9.	NASTAVENIA PLATOBNEJ APLIKÁCIE
		5.9.1. Variabilný symbol
		5.9.2. ∠mena nesia
1	5.10	D. Chybove hiasenia a riesenia chyb
		5.10.1.Odporúčania pre správcov sietí u obchodníkov v prípade, pripojenia terminálu na WIFI sieť34 5.10.2.TELNET



Užívateľský manuál je určený pre subjekty, ktoré uzatvorili s ČSOB Zmluvu o akceptácii platobných kariet. Obsahuje pravidlá obsluhy a údržby terminálu, pokyny na akceptáciu platobných kariet, návod na obsluhu a pomoc pri možných problémoch. Manuál je súčasťou dodávky platobného terminálu Android mPOS značky WPOS od spoločnosti Verisoft Slovakia, a. s., a umožňuje prijímať platobné karty na úhradu za tovar alebo služby.

KONTAKTY

Dôležité kontakty v prípade problémov s transakciami alebo technických problémov s terminálom.

HELP DESK ČSOB kontaktujte v prípade problémov s transakciami, výpismi alebo rozdielov v uzávierke, počas 24 hodín denne na:

E-mail: akceptaciakariet@csob.sk Tel: 0850 111 777

TECHNICKÚ PODPORU dodávateľa kontaktujte v prípade technických problémov so zariadením počas **pracovných dní od 8:00 do 18:00 hod** na:

E-mail: support@verisoft.sk Tel: 0948 767 082

Dodávateľ: Verisoft Slovakia, a.s. Mlynské Nivy 48 821 09 BRATISLAVA

1. Platobná karta

Platobná karta je platobný nástroj, ktorý môže byť umiestnený na rôznych nosičoch, napr. plast, mobilný telefón, hodinky alebo nálepka. Každá platobná karta má svoje charakteristické ochranné a identifikačné znaky.

1.1. Identifikačné znaky platobnej karty

PREDNÁ STRANA PLATOBNEJ KARTY 2 6 debit 2855 3451-3 8 00/00 5 mastercard. Platobná karta MasterCard Logo kartovej spoločnosti VISA maestro. mastercard.

2 Logo a názov banky

Logo a názov vydavateľa platobnej karty (prípadne aj logo spoločnosti, ktorá v spolupráci s bankou kartu vydala).

3 Číslo platobnej karty

Spravidla 16-miestne číslo, rozdelené do 4 skupín po štyri čísla.

4 Doba platnosti karty (Valid, THRU, Expiry)

Určená je buď obdobím platnosti karty, alebo dátumom ukončenia jej platnosti. Karta je platná do posledného kalendárneho dňa mesiaca v roku vyznačenom na karte. Doba platnosti je spravidla uvedená v tvare MM/RR (MM – mesiac konca platnosti, RR – rok platnosti platobnej karty).

5 Meno držiteľa platobnej karty

Meno a priezvisko držiteľa karty je umiestnené v dolnej časti karty. Pri firemných kartách môže obsahovať aj názov spoločnosti alebo karta môže byť bez mena.

6 Čip

Platobná karta môže obsahovať aj čip, ktorý je vždy umiestnený na prednej strane platobnej karty spravidla v zlatožltom alebo striebornom vyhotovení.

7 Označenie bezkontaktnej funkcionality

Označenie sa nachádza spravidla v pravej časti platobnej karty. Piktogram označuje karty, pri ktorých je možné použiť bezkontaktnú funkcionalitu.

Hologram

Ide o trojrozmerný obraz zreteľný pri nastavení karty pod určitým uhlom. Posledné štyri čísla platobnej karty MasterCard a VISA zasahujú do hologramu. Hologram môže byť umiestnený na prednej alebo zadnej strane karty.

ZADNÁ STRANA PLATOBNEJ KARTY



Platobná karta MasterCard

1 Magnetický prúžok

2 Podpisový prúžok

Papierový pásik určený na podpis držiteľa platobnej karty, ktorý slúži ako podpisový vzor. Spravidla je potlačený textom alebo bez textu rozdelený farebnými prúžkami.

3 Koncové štvorčíslie platobnej karty

Je zvyčajne umiestnené v pravej časti podpisového prúžka a vytlačené skloneným písmom (okrem platobnej karty Maestro). Musí sa zhodovať s posledným štvorčíslím platobnej karty na prednej strane.

Kontrolné 3-miestne číslo platobnej karty (CVV2/CVC2 kód)

Zvyčajne je umiestnené za koncovým štvorčíslím karty za podpisovým prúžkom.

5 Všeobecné pokyny a adresa vydavateľa platobnej karty

2. Postup pri akceptácii platobných kariet

Android mPOS terminál umožňuje prijímať platobné karty s magnetickým prúžkom, čipom a platobné karty s bezkontaktnou technológiou, ako aj NFC platby.

2.1. Postup pri platbe platobnou kartou

- na Android mPOS termináli sa zvolí požadovaná transakcia a zadá sa suma transakcie vyššia ako 0,04 EUR
- na POS termináli sú aktivované štandardné transakcie Predaj, Návrat a Storno poslednej transakcie
- zariadenie po voľbe transakcie aktivuje všetky čítačky: čítačku čipu, magnetického prúžku alebo čítačku bezkontaktných kariet
- pri bezkontaktnej transakcii zákazník nepodáva kartu obsluhe, sám priloží kartu k bezkontaktnej čítačke, transakcia je úspešne ukončená po zaznení zvukového signálu
- ak je karta vybavená čipom aj magnetickým prúžkom (bez podpory bezkontaktnej technológie), použije sa čítačka čipu. Pri karte len s magnetickým prúžkom sa údaje načítajú prostredníctvom čítačky na magnetický prúžok a Android mPOS terminál vyzve na dokončenie transakcie držiteľa karty na zadanie PIN čísla alebo podpisu na displeji terminálu.
- po úspešnej komunikácii sa priebeh transakcie zobrazí na displeji Android mPOS terminálu
- predajný doklad v prípade požiadavky zákazníka je možné odoslať prostredníctvom SMS alebo E-mailu po ukončení transakcie
- kópia dokladu o úspešnej transakcii môže byť odoslaná aj neskôr zo sekcie História potvrdeniek
- o neúspešnom výsledku transakcie je obchodník informovaný na obrazovke zariadenia, potvrdenka o neúspešnej transakcii sa netlačí, je možné ju na požiadanie klienta ihneď po transakcii odoslať formou SMS alebo mailu
- obchodník má možnosť urobiť uzávierku na Android mPOS termináli za potrebné obdobie (deň, pracovná zmena a podobne). Po uzávierke sa ďalšie nasledujúce transakcie sumarizujú do ďalšej uzávierky.

 V prípade, že obchodník na Android mPOS nezrealizoval uzávierku na konci pracovnej zmeny, alebo dňa, bude terminál vyžadovať jej vykonanie alebo bude zrealizovaná automaticky pred prvou transakciou nasledujúci deň.

2.2. Platba s podpisovou platobnou kartou

- Pri transakcii platobnou kartou autorizovanou podpisom Android mPOS terminál pred potvrdením úspešnosti transakcie zobrazí požiadavku "Prosím, podpíšte sa:". Vlastník platobnej karty sa podpíše na displeji terminálu a potvrdí podpis.
- Obsluha je povinná skontrolovať podpis klienta s podpisom na karte
- Ak podpisy nesúhlasia a obsluha potvrdí nezhodu v podpise, transakcia bude zrušená
- Obchodníka požiadajte o inú platobnú kartu alebo nevydávajte tovar
- V prípade potreby kontroly zúčtovania platby podpisovou kartou kontaktujte banku na e-mailovej adrese akceptaciakariet@csob.sk

2.3. Platobnú kartu nemožno prijať na úhradu, ak:

- nejde o dohodnutý typ platobnej karty uvedený v Zmluve o akceptácii platobných kariet
- platobná karta neobsahuje ochranné a identifikačné prvky
- je viditeľne poškodená, znehodnotená alebo nastrihnutá
- chýba podpis držiteľa karty na jej zadnej strane, prípadne je podpisový panel poškodený prepisovaním, gumovaním a pod.
- uplynula lehota platnosti karty
- obchodník má právo požiadať držiteľa karty o predloženie preukazu totožnosti, či je predkladateľ jej oprávneným držiteľom, v prípade nákupu neštandardného množstva alebo druhu tovaru, alebo neštandardného správania predkladateľa karty. Pri použití bezkontaktnej karty na bezkontaktnom snímači tieto podmienky platia primerane v rozsahu možnosti odhaliť vyššie uvedené skutočnosti aj bez fyzického obdržania karty od jeho držiteľa
- obsahuje nápisy "Specimen", "Void", "Vzor"

3. Platobný terminál Android mPOS

3.1. Bezpečnostné upozornenia a pokyny



- Zariadenie nikdy nepoužívajte v prašnom prostredí, nevystavujte nadmernej vlhkosti, príliš vysokým a nízkym teplotám. Nehádžte ho do otvoreného ohňa!
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu!
- Zariadenie nehádžte a zabráňte voľnému pádu.
- Zariadenie nečistite vodou, ani inými kvapalinami, či chemikáliami.
- Na čistenie používajte suchú, jemnú, antistatickú utierku.
- Zariadenie nevystavujte magnetickému poľu. Nepoužívajte magnetické držiaky do auta. Nelepte ich na zariadenie.
- Nikdy nezasúvajte do čítačiek iné predmety, ako platobné karty.
 Predídete tak poškodeniu čítačiek kariet.
- Vždy pred použitím skontrolujte stav platobnej karty. Nikdy nezasúvajte viditeľne poškodenú platobnú kartu.
- Zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené podľa medzinárodných bezpečnostných štandardov PCI.
- Nárazy, rozoberanie a odstraňovanie častí zariadenia môžu spôsobiť jeho trvalé poškodenie a znefunkčnenie.
- Neklaďte žiadne predmety na zariadenie.
- Terminál je konštruovaný tak, aby v prípade neoprávneného zásahu nebolo možné získať žiadne v ňom uložené údaje.

V prípade poruchy, poškodenia alebo zničenia zariadenia, ktoré vzniklo v dôsledku neodbornej manipulácie, nedbanlivosti alebo poškodením kabeláže, je obchodník povinný uhradiť všetky náklady súvisiace s odstránením poruchy a s uvedením Android mPOS terminálu do funkčného stavu, prípadne výmenou zariadenia.







3.2. Nabíjanie

- Zariadenie nabíjajte vždy, keď to je možné
- Batériu udržiavajte vždy nabitú (ideálne minimálne na 60%)
- Nikdy nenechávajte batériu úplne vybitú dlhšie, ako jeden deň! (dôjde k zníženiu životnosti, alebo poškodeniu batérie)
- Na nabíjanie používajte priloženú nabíjačku. (je možné použiť aj inú microUSB nabíjačku s výstupným napätím 5V/1A). Nepoužívajte nekvalitné, necertifikované nabíjačky, môžu spôsobiť poškodenie zariadenia!)
- Používajte prepäťovú ochranu, pokiaľ si nie ste istý kvalitou rozvodnej siete na prevádzke.
- Nepoužívajte nabíjačku, ktorá má poškodený kábel, konektor, alebo je viditeľne poškodená!
- Konektor pre nabíjanie nikdy nezasúvajte alebo nevyťahujte hrubou silou.
 Spôsobíte tým nenávratné poškodenie zariadenia!

3.3. Popis funkčných častí platobného terminálu

Android mPOS na rozdiel od štandardného POS terminálu nemá tlačiareň potvrdeniek o transakcii a klasickú hardvérovú klávesnicu. Platobné funkcie zabezpečuje samostatná platobná aplikácia, ktorá využíva certifikované bezpečnostné prvky zariadenia s operačným systémom Android. V prípade požiadavky zákazníka môže obsluha odoslať predajný doklad prostredníctvom SMS alebo na E-mailovú adresu. Celá obsluha platobnej aplikácie prebieha prostredníctvom grafického užívateľského prostredia (GUI) na obrazovke zariadenia.



- 1 Indikátory indikácia statusu terminálu
- 2 Multidotykový farebný TFT LCD displej
- 3 Dotykové tlačidlo DOMOV / HOME
- 4 Dotykové tlačidlo MENU / TASK MANAGER
- 5 Dotykové tlačidlo SPÄŤ / BACK
- 6 Mikrofón
- 7 Čítačka magnetického prúžku
- 8 Čítačka čipových kariet (zasúvať čipom dolu)
- 9 MicroUSB port pre nabíjanie
- 10 Tlačidlo pre Zapnute/Vypnutie (ON/OFF) a pre prebudenie terminálu
- 11 Ovládanie hlasitosti +/- a tlačidlo pre skenovanie (One Key Scan)
- 12 Tlačidlo Push to Talk
- 13 3,5mm jack pre slúchadlá
- 14 NFC a bezkontaktná čítačka kariet
- 15 Pozičné červené svetlo
- 16 Blesk / prisvietenie
- 17 Fotoaparát

3.4. Technická špecifikácia

Тур	WPOS Mini - SP121		
OS	Embedded Android 5.1.1 – multi-language support		
Procesor	Qualcomm Quad-core 1,2GHz		
RAM	1GB		
ROM	8GB		
Displej	Farebný 4,5 palcový TFT LCD 854 x 480 pixelov –		
	Kapacitný, multi-dotykový		
WIFI	IEEE 802.11a/b/g/n, 2.4 / 5GHz		
GPRS/3G/4G	GSM/EDGE 850/900/1800/1900 MHz		
	WCDMA 850/900/1900/2100 MHz		
	FDD-LTE:B2/B3/B4/B5/B7/B8/ TDD-		
	LTE:B38/B39/B40/B41		
Bluetooth	Verzia 4.0		
GPS	GPS – podpora A-GPS		
NFC	Pre mobilné bezkontaktné platby		
Čítačka MS	ISO7816, Bi-directional, Track 1/2/3		
Čítačka IC	EMV Smart Card L1/L2, ISO7816		
Čítačka CTLS	EMV CTLS L1, ISO/IEC 14443, Paywave, Paypass		
Zvukový signál	Podporovaný		
Kamera	5MP autofocus		
Barcode, QR	1D / 2D		
Slot	1xTF card (microSD do 64GB), 1xSIM, 1xSAM		
Batéria	Li-Ion 3,7V/3000mAh (nabíjateľná, vymeniteľná)		
Nabíjanie	microUSB, 5V/2A		
Napájanie	100 – 240V,50-60Hz 0,5A (dodávaný napájací zdroj)		
Rozmery	136 x 69 x 22,1 mm (170 x 105 x 56 mm – balenie)		
Váha	227g (380g – balenie vrátane napájacieho zdroja)		
Obsah balenia	mPOS Terminál, nabíjačka, informácie pre používateľa		

Zariadenie spĺňa požiadavky:



4. Používanie Android zariadenia

4.1. Pripojenie na internet – komunikácia

Komunikáciu s platobnými systémami banky a systémami na správu terminálov zabezpečuje samotné zariadenie a operačný systém Android.

GPRS – terminál je dodávaný so SIM kartou, ktorá zabezpečuje komunikáciu prostredníctvom niektorého mobilného operátora. Signalizácia a sila signálu operátora prípadne typ mobilnej dátovej siete je signalizovaná v stavovom riadku operačného systému Android.



V prípade nedostatočného pokrytia signálom nemusí byť transakcia úspešná. Presuňte sa s terminálom bližšie k oknu, vchodovým dverám alebo na iné miesto, kde bude signál silnejší. Ak je dostupná WiFi sieť pripojte terminál k nej.

Dodávateľ ani banka neručia za pokrytie signálom mobilného operátora. Ak signál nie je dostupný v mieste transakcie, skúste sa presunúť o pár metrov ďalej, alebo kontaktujte mobilného operátora.

Dátový roaming – v prípade ak je potrebné vykonávať transakcie v zahraničí obchodník musí požiadať banku o schválenie dátového roamingu. Žiadosť pošlite na E-mailovú adresu akceptaciakariet@csob.sk **WIFI** – Ak sa terminál bude používať stacionárne, na prevádzke, je možné ho pripojiť na WiFi sieť. Pripojenie prebieha štandardným spôsobom ako na bežnom smartfóne s operačným systémom Android.



Postup:

- 1. Stiahnuť stavový riadok a kliknúť na ikonu WIFI
- 2. Vybrať WiFi sieť zo zoznamu nájdených sietí
- 3. Zadať heslo vybranej siete a kliknúť na PRIPOJIŤ
- 4. Terminál sa pripojí k WiFi sieti, čo zobrazí ikona v stavovom riadku

5. Používanie platobnej aplikácie

5.1. Distribúcia terminálu

Terminál Android mPOS je distribuovaný pomocou kuriérskej spoločnosti priamo na obchodné miesto alebo prevádzku.

Pri prevzatí zásielky od kuriérskej spoločnosti je potrebné skontrolovať balenie, či nie je veľmi poškodené, alebo nebolo otvorené. V prípade poškodenia balíka alebo nadobudnete pocit, že balík bol otváraný, zásielku nepreberajte a nahláste túto skutočnosť na E-mailovú adresu support@verisoft.sk

Po rozbalení terminálu si ponechajte pôvodné balenie, pre prípad reklamácie zariadenia. V prípade technických problémov je potrebné terminál aj príslušenstvom zabaliť do pôvodného obalu. Balík vyzdvihne kuriérska spoločnosť.

5.2. Zapnutie a vypnutie terminálu

Terminál sa zapína a vypína pomocou tlačidla na ľavej strane terminálu (tlačidlo č.10).

Terminál sa zapne pomocou stlačenia a podržania tlačidla po dobu 3 sekúnd, kým sa nerozsvieti displej. Platobná aplikácia sa spustí ihneď po nabehnutí operačného systému Android.

Vypnutie prebieha štandardným spôsobom, stlačením a podržaním tlačidla a výberom funkcie "Vypnúť" alebo "Reboot" pre reštartovanie zariadenia.

V prípade, že zariadenie nereaguje, alebo je výrazne spomalené je potrebné ho vypnúť stlačením a podržaním tlačidla pre zapnutie a vypnutie po dobu 15 sekúnd. Zariadenie sa samo reštartuje.

5.3. Aktivácia platobnej aplikácie

Aplikácia je z bezpečnostných dôvodov zablokovaná počas distribúcie terminálu. Je potrebné ju odblokovať zadaním hesla pre ADMIN (Administrátor terminálu). Heslo pre ADMIN je doručované v aktivačnom liste na Vami zvolenú E-mailovú adresu pri odoslaní terminálu.

Je potrebné dodržiavať pokyny uvedené v aktivačnom liste!

- Aktivačný list je PDF dokument, zaheslovaný pomocou hesla, ktoré ste uviedli pri podpise zmluvy na pobočke ČSOB.
- Terminál musí byť ONLINE pre úspešnú aktiváciu!
- Heslo pre ADMIN je 6 miestne číslo, náhodne generované pri konfigurácii terminálu a je jedinečné pre konkrétny terminál.
- Po zadaní hesla je potrebné ho potvrdiť zeleným tlačidlom



5.4. Obsluha platobnej aplikácie

Platobná aplikácia sa obsluhuje pomocou dotykovej obrazovky a bočného výsuvného menu, dostupného pomocou vytiahnutia z ľavého okraja obrazovky alebo kliknutím na ikonu v ľavom hornom rohu. Následne výberom funkcie, alebo typu transakcie.



Položky hlavného menu aplikácie:

PREDAJ	Klasický predaj, platba kartou	
STORNO	Storno poslednej transakcie (vyžaduje heslo)	
NÁVRAT	Návratová transakcia (vyžaduje heslo)	
HISTÓRIA POTVRDENIEK	Zobrazuje zoznam všetkých autorizovaných	
	transakcií od poslednej uzávierky	
UZÁVIERKA	Vykonanie dennej uzávierky, medzisúčtu,	
	kópie uzávierky	
SPRÁVA TERMINÁLU	Administratívne funkcie v prípade problémov	
	s transakciou	
POMOC	Kontakty pre prípad problémov s transakciami	
	alebo technickej poruchy zariadenia	

Terminál naviguje obsluhu počas celého priebehu operácie/transakcie hláseniami na obrazovke. Potvrdenie sumy, opravu alebo zrušenie je možné prostredníctvom farebných funkčných klávesov v spodnej časti obrazovky. Suma, alebo variabilný symbol sa zadávajú pomocou číselnej klávesnice na dotykovej obrazovke zariadenia.



Upozornenie: Počas aktívnej transakcie sú zablokované všetky fyzické tlačidlá na zariadení. Funkčné sú len tlačidlá v rámci samotnej aplikácie. Je tým zabránené nechcenému prerušeniu transakcie náhodným stlačením niektorého z nich pri manipulácii so zariadením, a tým nesprávnemu zaúčtovaniu transakcie.

5.4.1. PREDAJ

- Transakciu Predaj je potrebné iniciovať voľbou položky PREDAJ v bočnom menu aplikácie.
- Zadajte sumu. Potvrďte zeleným potvrdzovacím tlačidlom
- Zákazník môže priložiť platobnú kartu na horný okraj obrazovky terminálu, prípadne v mieste zadnej kamery. Terminál môže požiadať vloženie platobnej karty do kontaktnej čítačky. Každá takáto výzva je jasne zobrazená na obrazovke.
- V prípade potreby si terminál vyžiada zadanie PIN kódu zákazník zadá svoj PIN a potvrdí ho zeleným tlačidlom

 Klávesnica pre zadanie PIN má náhodne poprehadzované číslice, aby nebolo možné odčítať PIN obsluhou, alebo treťou osobou.
- Následne sa zobrazí výsledok transakcie a autorizačný kód.
- Potvrdenku o transakcii je možné odoslať SMS správou alebo pomocou Emailu zákazníkovi. Obrazovka vyzve obsluhu na zadanie telefónneho čísla alebo E-mailovej adresy. Potvrdením tlačidlom "ODOSLAŤ" sa potvrdenka odošle formou SMS alebo E-mailu. Následne mi môže obchodník v prípade potreby, odoslať kópiu potvrdenky na predvolené telefónne číslo alebo Emailovú adresu. V prípade, že zákazník nevyžaduje potvrdenku o transakcii, stlačte červené tlačidlo × pre zrušenie odoslania.
- Pri transakcii platobnou kartou autorizovanou podpisom, terminál pred potvrdením úspešnosti transakcie zobrazí požiadavku "Prosím, podpíšte sa:". Obsluha je povinná skontrolovať podpis klienta s podpisom na karte. Ak podpisy nesúhlasia a obsluha potvrdí nezhodu v podpise červeným tlačidlom × a transakcia bude zrušená.
- Terminál môže požiadať o dodatočné overenie vlastníka karty aj po autorizácii transakcie autorizačnou centrálou, pokiaľ bol dosiahnutý alebo prekročený kumulatívny limit pre bezkontaktné transakcie.

5.4.2. STORNO

Funkcia Storno umožňuje realizovať zrušenie **poslednej transakcie** realizovanej na zariadení. Transakcia si nevyžaduje použitie platobnej karty.

- Transakciu Storno je potrebné iniciovať voľbou položky STORNO v bočnom menu aplikácie.
- Zariadenie vyzve na zadanie Hesla pre Storno (štandardne je nastavené na "00000" a je možné ho zmeniť v nastaveniach). Heslo potvrďte zeleným potvrdzovacím tlačidlom

 .
- Na displeji sa zobrazia údaje o poslednej realizovanej transakcii skontrolujte správnosť informácií.
- Dvakrát potvrďte zeleným potvrdzovacím tlačidlom \checkmark .
- Zobrazí sa výsledok transakcie.
- Potvrdenku o transakcii je možné odoslať SMS správou alebo pomocou Emailu zákazníkovi. Obrazovka vyzve obsluhu na zadanie telefónneho čísla alebo E-mailovej adresy. Potvrdením tlačidlom "ODOSLAŤ" sa potvrdenka odošle formou SMS alebo E-mailu. Následne mi môže obchodník v prípade potreby, odoslať kópiu potvrdenky na predvolené telefónne číslo alebo Emailovú adresu. V prípade, že zákazník nevyžaduje potvrdenku o transakcii, stlačte červené tlačidlo × pre zrušenie odoslania.

5.4.3. NÁVRAT

Funkcia Návrat slúži pre prípady storna nie poslednej, realizovanej transakcie typu Predaj alebo pre korektúru chybne zadanej už zrealizovanej transakcie. Pre jej vykonanie je nevyhnutná prítomnosť platobnej karty zákazníka.

- Transakciu Návrat je potrebné iniciovať voľbou položky NÁVRAT v bočnom menu aplikácie.
- Zariadenie vyzve na zadanie Hesla pre Návrat (štandardne je nastavené na "00000", je možné ho zmeniť v nastaveniach). Heslo potvrďte zeleným potvrdzovacím tlačidlom
- Terminál vás vyzve na zadanie sumy. Pomocou klávesnice zadajte sumu návratovej transakcie.
- V prípade povoleného zadávania variabilného symbolu, terminál vyzve na jeho zadanie. Zadajte údaj a potvrďte zeleným potvrdzovacím tlačidlom. Ak nie je potreba zadania variabilného symbolu, potvrďte prázdne pole.
- Zákazník použije platobnú kartu pre realizáciu návratovej transakcie.

- Obchodník je o výsledku informovaný na displeji zariadenia.
- Potvrdenku o transakcii je možné odoslať SMS správou alebo pomocou Emailu zákazníkovi. Obrazovka vyzve obsluhu na zadanie telefónneho čísla alebo E-mailovej adresy. Potvrdením tlačidlom "ODOSLAŤ" sa potvrdenka odošle formou SMS alebo E-mailu. Následne mi môže obchodník v prípade potreby, odoslať kópiu potvrdenky na predvolené telefónne číslo alebo Emailovú adresu. V prípade, že zákazník nevyžaduje potvrdenku o transakcii, stlačte červené tlačidlo × pre zrušenie odoslania.

5.4.4. HISTÓRIA POTVRDENIEK

Funkcia História potvrdeniek zobrazuje všetky autorizované transakcie od poslednej dennej uzávierky.

- Zrušené, zamietnuté, alebo neautorizované transakcie sa v histórii nezobrazujú.
- História sa zmaže vykonaním dennej uzávierky.
- Každý typ transakcie je označený piktogramom inej farby.



5.4.5. Odoslanie kópie potvrdenky

- Dodatočné odoslanie kópie potvrdenky je možné vykonať potiahnutím záznamu o transakcii v Histórii potvrdeniek smerom vľavo od pravého okraja obrazovky.
- Následne treba kliknúť na "Poslať znovu".
- Kópiu potvrdenky o transakcii je možné odoslať SMS správou alebo pomocou E-mailu zákazníkovi. Obrazovka vyzve obsluhu na zadanie telefónneho čísla alebo E-mailovej adresy. Potvrdením tlačidlom "ODOSLAŤ" sa potvrdenka odošle formou SMS alebo E-mailu. Následne mi môže obchodník v prípade potreby, odoslať kópiu potvrdenky na predvolené telefónne číslo alebo E-mailovú adresu. V prípade, že zákazník nevyžaduje potvrdenku o transakcii, stlačte červené tlačidlo X pre zrušenie odoslania.
- Spätné odoslanie potvrdenky je možné, len po vykonanie dennej uzávierky.
 Po jej vykonaní sa História potvrdeniek zmaže.



5.4.6. Uzávierka a medzisúčet

- Vykonanie dennej uzávierky je potrebné pre správne fungovanie terminálu.
- Dennú uzávierku vykonávajte denne po ukončení smeny alebo predaja výberom položky UZÁVIERKA > UZÁVIERKA bočnom menu aplikácie.
- Ak uzávierka nebude vykonaná večer po ukončení smeny, terminál ju bude vyžadovať nasledujúci deň pred prvou transakciou. Bez vykonania uzávierky, nebude možné vykonať žiadnu platobnú transakciu.
- Počas uzávierky sa na obrazovke zobrazí sumár platieb vykonaných na termináli. Pozorne ho skontrolujte a porovnajte so sumárom platieb platobnou kartou na pokladni.
- Kliknutím na tlačidlo "E-MAIL" sa sumár odošle na predvolenú E-mailovú adresu obchodníka.
- V prípade, že súčty v pamäti terminálu nesúhlasia so súčtom z autorizačnej centrály, terminál na to upozorní správou "Súčty nesúhlasia!" a zvukovým signálom. Obsluha musí potvrdiť, že správu prečítala. Nesúlad v súčtoch je potrebné reklamovať v banke nasledujúci deň E-mailom na akceptaciakariet@csob.sk

	* 🕶⊿ 🖹 15:01				♥ 🕸 🐨 🛋 🗎 19:24
≡	袋	=	ι	JZÁVIERKA	墢
PREDAJ					
STORNO				ČSOB PRE VÁS OSOBNE	
				MASTER	VISA
NAVRAI		PR	JATÉ		
			POČET	1	1
			SUMA	0,25€	0,39€
HISTORIA POTVRDEN	NIEK	VR	ÁTENÉ		
			POČET	0	0
,			SUMA	0,00 €	0,00€
~ UZAVIERKA				TERMINAL	HOST
MEDZISÚČET		PR	JATÉ		
WIEDZIGGGET			POČET	2	2
UZÁVIERKA			SUMA	0,64 €	0,64
Κόριλ ΠΖάνιερκν		VR	ÁTENÉ		
			POČET	0	0
> SPRÁVA TERMINÁLU			SUMA	0,00 €	0,00
u∎ SLOVENSKÝ			SPÄŤ	Ē	MAIL

MEDZISÚČET zobrazí kumulované súčty platieb na obrazovke terminálu.

- Kliknutím na tlačidlo "E-MAIL" sa sumár odošle na predvolenú E-mailovú adresu obchodníka.
- Medzisúčet neuzavrie dávku a nezmaže Históriu potvrdeniek. Neslúži ako náhrada za uzávierku, ale iba ako kontrola sumáru, napríklad pri výmene služieb.

KÓPIA UZÁVIERKY zobrazí sumár poslednej uzávierky.

 Kliknutím na tlačidlo "E-MAIL" sa kópia uzávierky odošle na predvolenú E-mailovú adresu obchodníka.

5.5. Technické Storno

- Technické storno sa generuje automaticky v prípade, že transakcia bola odoslaná na autorizáciu, ale odpoveď nedorazila späť.
- Tento stav môže byť spôsobený výpadkom internetového pripojenia počas komunikácie s autorizačnou centrálou alebo iným technickým problémom.
- V takomto prípade terminál vyhodnotí transakciu ako neúspešnú a odošle technické storno pred nasledujúcou transakciou, alebo uzávierkou.
- Terminál na neúspešnú transakciu upozorní správou "CHYBA PRIJATIA DÁT" na obrazovke zariadenia a zvukovým signálom.
- Pre zrušenie upozornenia musí obsluha potvrdiť, že správu čítala.
- Transakcia nebude zaúčtovaná! Ani v prípade, že má majiteľ platobnej karty v mobile notifikáciu alebo SMSku z banky, ktorá mu kartu vydala. Po realizácii technického storna sa totiž platba na jeho účet vráti, na jeho účte sa objaví rovnaká suma s plusovým znamienkom.
- Po transakcii s výsledkom" CHYBA PRIJATIA DÁT" odporúčame hneď urobiť dennú uzávierku ideálne ešte v prítomnosti majiteľa karty. Počas jedného dňa je možné urobiť viac denných uzávierok na spracovanie transakcií to nemá vplyv a týmto spôsobom sa technické storno vykoná ihneď.
- Komplikovanejšie je riešenie technického storna neskôr, ako okamžite po neúspešnej platbe. V prípade, že v daný deň nebude vykonaná žiadna ďalšia transakcia, bude technické storno odoslané nasledujúci deň, pred prvou transakciou. Môže to spôsobiť nesúlad v dennom výpise z banky, keďže uzávierka na strane autorizačnej centrály prebieha o polnoci. Transakcia sa teda v dennom výpise javí ako úspešná, a až vo výpise za ďalší deň bude stornovaná. To, že sa platba vrátila naspäť majiteľovi karty môžete zistiť neskoro.
- V prípade, že takáto situácia nastane neodkladne kontaktujte Helpdesk ČSOB pre overenie transakcie.

5.6. SPRÁVA TERMINÁLU

- Funkcie v sekcii SPRÁVA TERMINÁLU slúži na vykonanie administratívnych operácii v prípade, že terminál upozorní na chybu, pre ktorú nie je možné vykonať transakciu.
- Chyby sú zobrazené v obrazovke stave terminálu STATUS TERMINÁLU.
- Niektoré z chýb môže obsluha vyriešiť sama, spustením a vykonaním požadovanej akcie.
- Pri vykonávaní administratívnych operácii musí byť terminál ONLINE!

STATUS TERMINÁL	U
DEFINÍCIA TID	\oslash
VLOŽENIE KĽÚČA	\oslash
VÝMENA KĽÚČOV	()
TMS STATUS	\oslash
PARAMETRE	()
UZÁVIERKA	\oslash
ÚROVEŇ BATÉRIE	\oslash

5.6.1. STIAHNUTIE PARAMETROV

- Ak terminál upozorní statusovou obrazovkou na PARAMETRE znamená to, že počas komunikácie so systémom na správu terminálov došlo k výpadku komunikácie a je potrebné aktualizovať parametre terminálu.
- Parametre terminálu sa aktualizujú výberom funkcie SPRÁVA TERMINÁLU
 > STIAHNUTIE PARAMETROV z bočného menu aplikácie.

5.6.2. VÝMENA KĽÚČOV

 Ak terminál upozorní statusovou obrazovkou na VÝMENU KĽÚČOV znamená to, že je nutné vykonať výmenu šifrovacích kľúčov, ktoré slúžia na šifrovanie transakčných dát počas komunikácie s autorizačnou centrálou. Tieto kľúče je potrebné aktualizovať. Výmena kľúčov sa vykoná výberom funkcie SPRÁVA TERMINÁLU > VÝMENA KĽÚČOV z bočného menu aplikácie.

5.6.3. TEST KOMUNIKÁCIE

- Funkciou TEST KOMUNIKÁCIE môže obsluha terminálu otestovať kvalitu pripojenia a komunikáciu s autorizačnou centrálou.
- Ak sa zobrazí správa PRIPOJENIE NEÚSPEŠNÉ, skontrolujte či je zariadenie pripojené na sieť mobilného operátora alebo na sieť WiFi.
- Reštartujte Android terminál.
- Ak je zariadenie pripojené na sieť mobilného operátora a napriek tomu je PRIPOJENIE NEÚSPEŠNÉ, skúste zariadenie pripojiť na WiFi a spustite TEST KOMUNIKÁCIE znova.
- Ak je problém so sieťou mobilného operátora kontaktujte technickú podporu daného operátora.
- Ak je terminál pripojený k WiFi a napriek tomu je PRIPOJENIE NEÚSPEŠNÉ, skontrolujte váš WiFi router, prípadne ho reštartujte. Ak reštart nepomôže, kontaktujte technickú podporu dodávateľa internetového pripojenia, prípadne kontaktujte vášho správcu siete.

5.6.4. INFORMÁCIE O TERMINÁLI

Sekcia INFORMÁCIE O TERMINÁLI zobrazuje informácie o:

- identifikačnom čísle terminálu (TID)
- výrobné číslo terminálu (S/N)
- aktuálny dátum a čas
- číslo verzie platobnej aplikácie, evidované v systéme na správu
- dátum verzie platobnej aplikácie, evidovanej v systéme na správu
- číslo verzie platobnej aplikácie, evidované v termináli
- dátum verzie platobnej aplikácie, evidovanej v termináli
- prednastavená E-mailová adresa obchodníka

O zmenu E-mailovej adresy pre doručovanie potvrdeniek obchodníkovi treba žiadať E-mailom na akceptaciakariet@csob.sk

5.6.5. ÚROVEŇ BATÉRIE

 Ak terminál upozorní statusovou obrazovkou na ÚROVEŇ BATÉRIE, znamená to, že úroveň batérie zariadenia klesla pod 15%.

- Terminál v takomto prípade nedovolí vykonať transakciu.
- Je potrebné pripojiť zariadenie na nabíjačku a zariadenie nabiť!
- Ak úroveň batérie stúpne na 16%, aplikácia povolí vykonanie transakcie.
- Nikdy nenechajte zariadenie úplne vybiť, poškodzuje sa tým batéria.
- Zariadenie nabíjajte vždy na 100% kapacity.
- Batériu vždy udržujte nabitú minimálne na 60%. Predĺžite tým životnosť batérie.

Viac informácii o nabíjaní a starostlivosti o batériu nájdete v sekcii 3.2 Nabijanie.

5.7. **POMOC**

Sekcia POMOC zobrazuje dôležité informácie o platobnej aplikácii a kontakty na HELPDESK banky v prípade problémov s transakciami alebo TECHNICKÚ PODPORU dodávateľa terminálu v prípade poruchy zariadenia.

5.8. ZMENA JAZYKA PLATOBNEJ APLIKÁCIE

Jazyk rozhrania platobnej aplikácie je možné meniť medzi Slovenským jazykom a Anglickým jazykom.

Zmena sa vykoná kliknutím na aktuálny jazyk aplikácie v spodnej časti bočného menu aplikácie a následným výberom jazyka. Aplikácia sa prepne do zvoleného jazyka.



Jazyk je možné zmeniť aj v nastaveniach aplikácie.

5.9. NASTAVENIA PLATOBNEJ APLIKÁCIE

Niektoré funkcie terminálu možno nastaviť v sekcii NASTAVENIA.

 Menu NASTAVENIA spustíte ikonou v pravom hornom rohu obrazovky platobnej aplikácie



- Menu NASTAVENIA je chránené heslom ADMINISTRÁTORA (sekcia 5.3)
- Pre vstup do menu je potrebné zadať heslo.

Položky menu NASTAVENIA:

VARIABILNÝ SYMBOL	Povoliť zadanie variabilného symbolu počas transakcie
VÝBER JAZYKA	Zmena jazyka platobnej aplikácie
ZMENA HESLA	Zmena hesla pre ADMIN, NÁVRAT
	a STORNO
STIAHNUTIE PARAMETROV	Stiahnutie parametrov terminálu
VÝΜΕΝΑ ΚĽÚČOV	Výmena šifrovacích kľúčov
INFORMÁCIE O TERMINÁLI	Zobrazenie informácií o termináli
KONFIGURÁCIA	Prístupné iba pre technika, alebo
	autorizovanú osobu (chránené heslom)

5.9.1. Variabilný symbol

- Ak vyžadujete zadávať variabilný symbol počas transakcie, pre identifikáciu platieb, je potrebné túto funkciu povoliť v menu NASTAVENIA.
- Variabilný symbol je môže mať 1-10 čísiel
- Ak je zadávanie variabilného symbolu povolené, je obsluha vyzvaná na jeho zadanie ihneď po potvrdení sumy a pred vyzvaním na priloženie, alebo vloženie karty počas transakcie.
- Ak je zadávanie variabilného symbolu povolené, ale nie je potrebné pri danej transakcii, stačí potvrdiť bez zadania variabilného symbolu.
- Variabilný symbol je uvedený v potvrdenke pre zákazníka a vo výpise transakcii z banky.
- Variabilné symboly nie sú uvedené v uzávierke terminálu.

5.9.2. Zmena hesla

- Citlivé operácie ako STORNO, NÁVRAT alebo menu NASTAVENIA sú chránené heslom.
- Jednotlivé heslá sa dajú zmeniť pre zvýšenie bezpečnosti alebo v prípade, že existuje podozrenie, že obsluha vykonáva nechcené operácie, alebo zmeny.

Postup pri zmene hesla:

- Po výbere položky ZMENA HESLA v menu NASTAVENIA obsluha zvolí, ktoré heslo chce zmeniť.
- Terminál vyzve na zadanie nového hesla a jeho opätovné potvrdenie.
- Ak obe heslá súhlasia, terminál oznámi zmenu správou "ZMENA HESLA ÚSPEŠNÁ".
- V prípade, že obe heslá nesúhlasia, došlo k preklepu, objaví sa správa "HESLO NESÚHLASÍ" a je potrebné ho zadať znova.

Obnova hesla v prípade zabudnutia alebo straty

- V prípade, že ste zmenené heslo zabudli alebo stratili kontaktujte technickú podporu dodávateľa.
- Operátor dodávateľa povolí reset hesla a obsluha terminálu musí vykonať STIAHNUTIE PARAMETROV alebo UZÁVIERKU, v prípade, že boli vykonané transakcie. Tieto operácie resetujú všetky heslá do pôvodných hodnôt, ktoré boli nastavené pri distribúcii zariadenia.
- Iný spôsob zmeny, prípadne opravy hesla nie je možný!

5.10. Chybové hlásenia a riešenia chýb

V tejto sekcii sú popísané chybové stavy, hlásenia a postup pri ich riešení. Počas uskutočňovania transakcií sa môžu na displeji terminálu zobraziť rôzne hlásenia zvyčajne sprevádzané aj zvukovým signálom. Obsluhu informujú o situáciách, v ktorých nie je možné transakciu zrealizovať alebo je nutné zmeniť niektoré zadávané údaje. Terminál môže upozorniť obchodníka aj na potrebu zrealizovať administratívnu operáciu. Spúšťa sa automaticky pred všetkými dôležitými operáciami a zobrazí sa iba v prípade, že niektorý úkon nebol vykonaný (sekcia 5.6. Správa terminálu).

Chybové hlásenia v prípade neúspešnej transakcie sa dajú rozdeliť na:

- zamietnuté transakcie OFFLINE, kedy transakciu zamietne terminál pred odoslaním do autorizačnej centrály
- zamietnuté transakcie ONLINE, kedy transakciu zamietne autorizačná centrála

Transakcia zamietnutá **ONLINE** autorizačnou centrálou obsahuje takzvaný kód odpovede RCXXX (Response code) a slovný preklad odpovede napríklad:

Transakcia zamietnutá

RC201 – Chybný PIN!

V prípade **OFFLINE** zamietnutia transakcie sa kód odpovede nezobrazí. Zobrazí sa dôvod zamietnutia, resp. zrušenia transakcie, napríklad:

Transakcia zrušená - Chyba čítania karty

V oboch prípadoch platobná aplikácia upozorní na neúspešnú transakciu chybovým hlásením a opakujúcim sa zvukovým signálom. Pre zrušenie upozornenia je potrebné potvrdiť prečítanie chybového hlásenia.

Poruchy HW	Riešenie
Terminál nejde zapnúť	Batéria je pravdepodobne vybitá. Pripojte terminál k napájaciemu zdroju. Počkajte kým sa zariadenie nabije aspoň na 20% a skúste znova.
Display svieti na bielo, nezobrazuje nič	Skúste vypnúť a zapnúť terminál podržaním tlačidla pre zapnutie zariadenia po dobu 15 sekúnd. Terminál sa reštartuje. Ak sa chyba opakuje, pravdepodobne sa jedná o chybu HW, zariadenie je potrebné vymeniť.
Terminál sa nenabíja	Ak sa terminál nenabíja po pripojení pribaleného napájacieho zdroja, skúste terminál pripojiť na ľubovoľnú microUSB nabíjačku. V prípade, že je vadný napájací zdroj alebo terminál, obráťte sa na Technickú podporu a nahláste poruchu.
Terminál sa rýchlo vybíja	Reštartujte terminál. Skúste terminál niekoľko krát úplne vybiť a nabiť.
Dotyková plocha nereaguje	Reštartujte terminál podržaním tlačidla ZAP/VYP (15 sekúnd)
Niektoré tlačidlá nereagujú	Reštartujte terminál podržaním tlačidla ZAP/VYP (15 sekúnd)
Terminál nečíta čipové karty	Karta sa vkladá do čítačky čipom nadol. Vizuálne skontrolujte čítačku čipových kariet, či sa v nej nenachádza nečistota. Nečistotu odstráňte fúknutím a reštartujte terminál. Nikdy nezasahujte kovovým, alebo ostrým predmetom do čítačky, môže dôjsť k poškodeniu a znefunkčneniu terminálu. Na čistenie používajte výhradne čistiace karty na to určené.
Terminál nečíta magnetický prúžok	Vizuálne skontrolujte čítačku magnetických prúžkov, či sa v nej nenachádza nečistota. Nečistotu odstráňte fúknutím a reštartujte terminál. Nikdy nezasahujte kovovým, alebo ostrým predmetom do čítačky, môže dôjsť k poškodeniu a znefunkčneniu terminálu. Na čistenie používajte výhradne čistiace karty na to určené.
Neje možné vykonať bezkontaktnú transakciu	Skontrolujte stav nabitia batérie. Ak je batéria vybitá pod 15%, nabite ju aspoň na 20%, inak reštartujte terminál. Skontrolujte, či má daná karta povolené bezkontaktné platby.
Terminál sa nevie pripojiť k WIFI	Reštartujte Váš WIFI router a terminál. Ak reštart nepomôže, skúste znovu vyhľadať dostupné WIFI siete a prihláste sa znova do Vašej WIFI siete. Ak nebudú nájdené žiadne siete, alebo sa terminál nedokáže pripojiť k Vašej WIFI sieti, obráťte sa na správcu Vašej siete. Skontrolujte Váš WIFI router a nastavenia zabezpečenia. Kompatibilita so všetkými WiFi routermi nie je zaručená! Podporované typy zabezpečenia: <i>WPA2 + AES</i> <i>WPA + AES</i> <i>WPA + TKIP/AES</i> <i>WPA + TKIP/AES</i> <i>WPA + TKIP</i>
Terminál mrzne pri používaní	Reštartujte terminál. Ak reštart nepomôže skontrolujte stav terminálu, či nie je vybitá batérie, nie je mechanicky poškodený, alebo nebol vystavený nadmernej vlhkosti, či extrémnym podmienkam.

Zariadenie je mechanicky poškodené	Ak je terminál mechanicky poškodený a nie je možné ho používať bežným spôsobom, vypnite ho a nepoužívajte, poruchu ohláste na Technickú podporu.
Zariadenie je vyduté (vydutá batéria)	Vydutie krytu terminálu môže byť spôsobené poškodenou batériou. Tá môže byť poškodená mechanicky alebo nesprávnym dodržiavaním starostlivosti o batériu. Terminál vypnite a nepoužívajte a poruchu nahláste na Technickú podporu!
Po zapnutí terminál pípa a nie je možné vykonať transakcie	Bol aktivovaný TAMPER (bezpečnostná poistka), čo spôsobilo vymazanie MASTER kľúčov. Zariadenie je potrebné vymeniť.

Poruchy SW	Riešenie
Po zapnutí ostane zobrazené logo	Vypnite terminál podržaním tlačidla pre zapnutie po dobu 15
ČSOB alebo Verisoft Slovakia	sekúnd. Zariadenie sa reštartuje.
Terminál mrzne, nereaguje	Vypnite terminál podržaním tlačidla pre zapnutie po dobu 15
	sekúnd. Zariadenie sa reštartuje.

Obsluha – chybové	Riešenie
hlásenia	
Zadal som zlú sumu	Sumu zmažete žltým tlačidlom na displeji a zadajte ju znovu.
	Ak ste sumu už potvrdili, zrušte transakciu pomocou tlačidla pod displejom terminálu. Počas komunikácie s autorizačnou centrálou už nie je možné transakciu zmeniť ani zrušiť. Vykonajte storno poslednej transakcie a následne novú platbu so správnou sumou.
Transakcia zrušená - Min. suma: 0.05 EUR	Zadajte sumu vyššiu ako 0.04 EUR
Transakcia zrušená – Limit transakcie prekročený	Zadajte sumu nižšiu ako je Váš povolený limit pre maximálnu sumu transakcie. Ak požadujete navýšenie limitu, musíte o to požiadať banku.
Transakcia zrušená – Chyba spojenia!	Terminál je pripojený k WIFI, ale nevie komunikovať s autorizačnou centrálou. Skontrolujte internetové pripojenie, reštartujte Váš WIFI router. Vypnite WIFI v nastaveniach Android zariadenia a použite pripojenie na mobilného operátora. Ak chyba pretrváva, reštartujte zariadenie. Pre overenie pripojenia vykonajte SPRÁVA TERMINÁLU - TEST KOMUNIKÁCIE
Nesprávny PIN / Zákazník zadal zlý PIN	PIN je možné zmazať žltým tlačidlom na displeji a zadať znovu. Počas komunikácie s autorizačnou centrálou už nie je možné PIN zmeniť ani zrušiť. Čakajte na zamietnutie transakcie a zadajte PIN znovu. UPOZORNENIE: Po troch nesprávne zadaných PIN sa karta zablokuje!
Prekročený čas pre PIN	Zákazník nestihol zadať PIN v požadovanom čase. Zadajte PIN znovu, alebo zopakujte transakciu.

VÝMENA KĽÚČOV – <mark>CHYBA</mark>	Treba vykonať výmenu kľúčov
KEY EXCHANGE	SPRÁVA TERMINÁLU – VÝMENA KĽÚČOV
PARAMETRE - CHYBA	Vykonajte aktualizáciu parametrov terminálu
PARAMETERS	SPRÁVA TERMINÁLU – STIAHNUTIE PARAMETROV
UZÁVIERKA - CHYBA	Vykonajte uzávierku UZÁVIERKA – UZÁVIERKA
BATCH CLOSE	Bol dosiahnutý denný limit pre počet transakcií.
	Prednastavený limit je 200 transakcií. Alebo nebola vykonaná
	uzávierka predchádzajúci deň.
Chyba čítania karty / Skúste čip	Skúste kartu ponechať dlhšie priloženú na termináli alebo ju
alebo inú kartu	priložte bližšie ku hornej hrane displeja terminálu. Skúste
	kartu vložiť do čítačky čipov, čipom dole.
Prosím použite iba jednu kartu	Skontrolujte, či sa v blízkosti karty nenachádza iná karta.
	Prikladajte vždy iba jednu kartu.
Súčty nesúhlasia	Zoznam transakcií v termináli a v banke sa nezhoduje.
	Preverte si údaje v banke nasledujúci pracovný deň.
Chyba odoslania / prijatia / čítania	Terminál sa nevie aktualizovať alebo komunikovať
dát!	s autorizačnou centrálou. Skontrolujte kvalitu internetového
	pripojenia. Pre overenie pripojenia vykonajte:
×	SPRAVA TERMINALU - TEST KOMUNIKACIE
Cas hesla uplynul / Heslo nezadané	Pri zadávaní hesla došlo k chybe alebo uplynul čas potrebný
/ Nesprávne heslo / Heslo sa	pre zadanie hesla. Skuste znovu zadať správne heslo.
Chyba MAC kluca / Chybny kluc	Pracovne kluce sa neznoduju. Terminal sa automaticky spoji
	s autorizacijou centralou a vyzlaud si aktualizaciu pracovnych
Chypný formát čísla	Skontroluite správnosť zadaného telefánneho čísla
	Aktualizácia, parametrov, terminálu, a piektorá, oporácia, sú
	možné až no vykonaní uzávierky dňa. Vykonajte uzávierky
	$IIZ \Delta VIERK \Delta - IIZ \Delta VIERK \Delta$
llzávierku je potrebné vykonávať	Uzávierku je potrebné vykonať denne spolu u uzávierkou
denne	registračnej nokladne. Celková suma nlatjeh kartou z nokladne
	a terminálu by sa mala zhodovať Ak nebude uzávierka
	vykonaná na konci smeny, bude vyžadovaná automaticky pred
	prvou transakciou nasledujúci deň. Predĺži sa tým čas prvei
	transakcie!
Uzávierku nejde vykonať – Žiadna	Dávka je prázdna, od poslednej uzávierky nebola vykonaná
platba	žiadna transakcia.

V prípade, že sa chybu nepodarilo odstrániť popísaným spôsobom, terminál vypnite, nepoužívajte ho a obráťte sa na HELP DESK, prípadne na Technickú podporu dodávateľa.

Problém pri	Riešenie
aktivácii	
Terminál je pripojený k WiFi ale nekomunikuje	Reštartujte Váš WIFI router a terminál. Ak reštart nepomôže, skúste znovu vyhľadať dostupné WIFI siete a prihláste sa znova do Vašej WIFI siete. Ak nebudú nájdené žiadne siete, alebo sa terminál nedokáže pripojiť k Vašej WIFI sieti, obráťte sa na správcu Vašej siete. Skontrolujte Váš WIFI router a nastavenia zabezpečenia. Kompatibilita so všetkými WiFi routermi nie je zaručená! Podporované typy zabezpečenia: <i>WPA2 + AES</i> <i>WPA + AES</i> <i>WPA + TKIP/AES</i> <i>WPA + TKIP/AES</i> <i>WPA + TKIP</i> <i>WEP</i> <i>Open Network</i> (no security – len pokiaľ sieti dôverujete!)
Obchodník zabudol heslo do ADMIN (menu NASTAVIENIA)	Ak bol dodržaný postup aktivácie aplikácie, heslo bolo zmenené a obsluha heslo stratí alebo zabudne, je potrebné kontaktovať Technickú podporu. Operátor povolí obnovenie hesla na heslo, ktoré obchodník obdržal v aktivačnom liste. Treba vykonať Stiahnutie parametrov.
Obchodník nevie otvoriť aktivačný list	Aktivačný list je zasielaný vo formáte PDF. Obchodník musí mať nainštalovaný ADOBE READER alebo iný prehliadač PDF súborov.
Obchodník nevie odblokovať aktivačný list pomocou hesla	Treba overiť, aké heslo si zákazník zadal pri podpisovaní zmluvy na pobočke ČSOB. Heslo sa eviduje v systéme veľkými písmenami bez diakritiky, čiže ak si obchodník zadal heslo "obchodník", na odblokovanie musí použiť "OBCHODNIK", ak nebolo dohodnuté inak.
Zákazník nedostal terminál v dohodnutom termíne.	Verisoft Slovakia založí terminál v systéme, aktivuje a odosiela v ten istý deň ako obdrží objednávku formou PGMF extract XML súboru zo SIA CE. Doručenie je garantované nasledujúci pracovný deň spoločnosťou DHL, ako je zmluvne dohodnuté. Verisoft Slovakia nezodpovedá za prestoje v rámci ČSOB.

5.10.1. Odporúčania pre správcov sietí u obchodníkov v prípade, pripojenia terminálu na WIFI sieť.

Terminál komunikuje s autorizačnou centrálou a systémom na správu terminálov na IP adresách a portoch:

HOST	IP adresa	PORT	POPIS		
HOST 1	195.228.25.69	6600	BASE24 – SIA CE – Autorizačná centrála HOST		
			1		
HOST 2	91.120.27.197	6601	BASE24 – SIA CE – Autorizačná centrála HOST		
			2		
TMS	192.28.72.179	7007	TMS – Aktualizácia parametrov		
			Odosielanie SMS a E-mail potvrdeniek		
MDM	wpmdmapi.salesperitias.com	80, 7017,	Aktualizácia softvéru terminálu, správa		
		6379, 21,	zariadení		
		22, 1883			

Problém s pripojením	Odporúčanie pre správcu siete
Podporované typy zabezpečenia: WPA2 + AES	Ak terminál nevie nájsť WIFI sieť pokúste sa zmeniť spôsob šifrovania Vašej WIFI siete. Použite iný z podporovaných typov
WPA + AES	zabezpečenia. Vyhľadajte dostupné WIFI siete znova.
WPA + TKIP/AES	Ak terminál pripájate na nezabezpečenú WIFI sieť, konáte tak
WPA + TKIP	na vlastné riziko! Banka ani dodávateľ nezodpovedajú za
WEP	možné problémy a riziká spojené s používaním
Open Network (no security)	nezabezpečených WIFI sietí!
Terminál je pripojený k WiFi ale	Skontrolujte internetové pripojenie, reštartujte Váš WIFI
nekomunikuje	router.
	Vypnite WIFI v nastaveniach Android zariadenia a použite
	pripojenie na mobilného operátora.
	Ak chyba pretrváva, reštartujte zariadenie.
	Pre overenie pripojenia vykonajte
	SPRAVA TERMINALU - TEST KOMUNIKACIE
	Kompatibilita so všetkými WiFi routermi alebo hotspotmi nie
	je zaručená!
FIREWALL – blokované porty	Skontrolujte nastavenie firewallu ci nie sú zablokované porty
	6600, 6601 a 7007. Ak sú blokované, povoľte ich.
Test komunikácie s autorizačnou	Vykonajte TELNET na HOST 1 alebo HOST 2
centrálou a otvorenía	Postup:
komunikačných portov	- Z ľubovoľného PC pripojeného do rovnakej LAN
	vykonajte TELNET pomocou prikazu "teinet
	$195.228.25.69\ 6600\ (UDFazok 2)$
	- Oupoved bude prazdne okno (Obrazok 5)
	Ak jo príkaz tolpot" pozpámy troba túto funkciu
	 Ak je príkaz "telnet" neznámy, treba túto funkciu novoliť v súčastiach systému Windows (Obrázok 1)
	 Ak je príkaz "telnet" neznámy, treba túto funkciu povoliť v súčastiach systému Windows (Obrázok 1) PING NIF JE POVOJENÝ!
Test pomocou iného Access pointu	 Ak je príkaz "telnet" neznámy, treba túto funkciu povoliť v súčastiach systému Windows (Obrázok 1) PING NIE JE POVOLENÝ!
Test pomocou iného Access pointu	 Ak je príkaz "telnet" neznámy, treba túto funkciu povoliť v súčastiach systému Windows (Obrázok 1) PING NIE JE POVOLENÝ! Otestujte pripojenie pomocou zdieľaného pripojenia z mobilného telefónu alebo inej WIFI siete. Preveríte tak či
Test pomocou iného Access pointu	 Ak je príkaz "telnet" neznámy, treba túto funkciu povoliť v súčastiach systému Windows (Obrázok 1) PING NIE JE POVOLENÝ! Otestujte pripojenie pomocou zdieľaného pripojenia z mobilného telefónu alebo inej WIFI siete. Preveríte tak či terminál dokáže komunikovať cez inú WIFI sieť. Ak je terminál
Test pomocou iného Access pointu	 Ak je príkaz "telnet" neznámy, treba túto funkciu povoliť v súčastiach systému Windows (Obrázok 1) PING NIE JE POVOLENÝ! Otestujte pripojenie pomocou zdieľaného pripojenia z mobilného telefónu alebo inej WIFI siete. Preveríte tak či terminál dokáže komunikovať cez inú WIFI sieť. Ak je terminál schopný komunikovať z inej WIFI siete a z Vašej nie, obráťte sa
Test pomocou iného Access pointu	 Ak je príkaz "telnet" neznámy, treba túto funkciu povoliť v súčastiach systému Windows (Obrázok 1) PING NIE JE POVOLENÝ! Otestujte pripojenie pomocou zdieľaného pripojenia z mobilného telefónu alebo inej WIFI siete. Preveríte tak či terminál dokáže komunikovať cez inú WIFI sieť. Ak je terminál schopný komunikovať z inej WIFI siete a z Vašej nie, obráťte sa na dodávateľa Vášho internetového pripojenia.

5.10.2. TELNET

🛐 Súčasti systému Windows 🛛 —		×			
Zapnúť alebo vypnúť súčasti systému Windows	5	?			
Ak chcete zapnúť funkciu, začiarknite jej políčko. Ak ju chcete vypnúť, zrušte začiarknutie políčka. Vyplnené políčko znamená, že funkcia je zapnutá iba čiastočne.					
Chránený hostiteľ		^			
Internet Explorer 11					
🗄 🔲 📊 Internet Information Services					
Internet Information Services Hostable Web Core					
Jednoduché služby TCPIP (t. j. echo, daytime atď.)					
Klient služby Telnet					
Klient TFTP					
Kontajnery					
🗄 🗹 📙 Mediálne funkcie					
Microsoft Tlač do PDF		~			
<	>				
ОК	Zrušiť				

Obrázok 1

- 1. Spustite príkazový riadok (stlačte klávesu **Win** (symbol Windows) a napíšte **cmd**)
- 2. Otvorte aplikáciu Príkazový riadok.
- 3. Napíšte príkaz: telnet 195.228.25.69 6600
- 4. Stlačte Enter



Obrázok 2

Odpoveď bude otvorená relácia TELNET



Obrázok 3